

*Weltgesicht*  
eine Bühnenkantate  
für darstellende Figuren  
Chöre und Orchester

Dichtung . . . Erwin Brüllmann  
Musik . . . . . Werner Wehrli  
Verlag Hans A. Gutzwiller  
Aktiengesellschaft, Zürich 6



Universität Zürich  
Musikwissenschaftliches Institut

MS 188 1241

# I. Das Geschehen.

Das ganze Spiel wickelt sich auf einer Doppelbühne ab, die durch Treppen verbunden ist. Seitlich sind grosse Quader eingeschoben, die den Rahmen zur grossen hinteren Bühne bilden. Ein Stillechor, als Träger des Wortes und das bunte Volk finden sich auf der unteren Bühne ein, um das Geschehen zu betrachten, das auf der oberen Bühne vor sich geht.

Werner Wehrli, op. 26

*Lia ngsame Viertel.*

The piano score consists of three systems of staves. The first system shows the beginning with a 4/4 time signature and a key signature of two flats. The right hand has a melody with triplets and slurs, while the left hand plays a bass line with triplets. Dynamic markings include *pp* and *ppp*. The second system features a *poco string.* section with a *cresc.* marking and a *molto* tempo. The right hand has a *flussender* (flowing) melodic line with triplets and slurs, and a *ff* dynamic. The left hand continues with a bass line. The third system includes a *pesante* (heavy) section with a *dim poco a poco* marking and a *p* dynamic. The right hand has a melodic line with triplets and slurs, and the left hand has a bass line.

Kinder, in hellen, wallenden Kleidern kommen von beiden Seiten, zwei und zwei, in getragenen Schritten.

## 1. Chor Kinder.

The vocal score is for the first chorus of children. It begins with a *(Vorhang.)* (Curtain) marking. The lyrics are: "Kinder, von fer-ne her - wo das". The vocal line is in a 4/4 time signature and has a key signature of two flats. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is in the same time signature and key signature. It features a *poco rall.* (ritardando) marking and a *ppp* dynamic. The right hand has a melodic line with triplets and slurs, and the left hand has a bass line.

Le - ben wacht...

2. Chor Kinder.  
 Von fer-ne her, aus der Grä - ßer

*dim. poco a poco*

Nacht...

Beide Kinderchöre.  
 von fer-ne her aus des Lichtes Quell Kommt ein-ser

*ff*

*cresc.*

*meno f*

Von fer

ne her

Weg. Weit ist er, und hell. Von fer ne her

Die Frauen

(Die Frauen kommen ebenfalls mit gemessenen Schritten, ihre Mäntel sind dunkler.)

*mf* Von

*dim mp f p più p*

Die Kinder.

Von fer ne her

Die Frauen.

ferne her scheint fern das Ziel.

Und wer es sucht und

Die Kinder.

Die Frauen.

*f* 1. Chor (Frauen) *f* 2. Chor (Frauen) Beide Chöre

finden will,

der geht, und steht, in

Die Männer (aus der Ferne)

Von ferne her

*p*

sehr bestimmt

*f*

Die Frauen.

ste-tem Kampfe Tag und Nacht, Mit sich und je-der frem-den Macht

*f*

*f* *molto* *dim*

This system contains the vocal line for the women and the piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a similar key signature and features a steady rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *f molto*, with a *dim* marking towards the end of the system.

Die Männer. (in orangenen Mänteln)

Tenöre  
Bässe

ferne und Nö-ke var

*p*

This system shows the vocal staves for the men, labeled 'Tenöre' and 'Bässe'. The piano accompaniment continues from the previous system. Dynamics include *p*. The lyrics 'ferne und Nö-ke var' are written below the vocal staves.

Plötzlich auffärend, aber nicht wesentlich rascher

*ff* *heftig*

*dim* *dolce*

This system features a dramatic piano accompaniment. The piano part begins with a *ff* *heftig* marking and includes triplets. Dynamics range from *ff* to *p*, with a *dim* marking and a *dolce* instruction. The piano part is in a key signature of two flats.

bin-det der Fluss al-len Geschehens, das wandern mus, Bis du dir na-ke, so bist du dir fern

This system contains the vocal line for the men. The lyrics are 'bin-det der Fluss al-len Geschehens, das wandern mus, Bis du dir na-ke, so bist du dir fern'. The piano accompaniment continues from the previous system.

This system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The piano part includes various chordal textures and melodic lines.

*Die Frauen* pp

*Die Männer*

Unter den Sternen ein wandernder Stern. Walle und falle zu-rück in das Meer, dem du entstiegst,

*pp*

*Die Kinder.*

Walle und falle zu-rück in das Meer, dem du entstiegst

*Die Frauen.* ferne her - Walle und falle zu rück in das Meer dem du entstiegst.

*Die Männer* Walle und fal le zu rück in das Meer dem du ent-stiegen

*Kinder u. Frauen dim.*

von fer - ne her - dine *pp*

*Männer unisone*

von fer - ne - her

*dim* *dim sempre*

Polkaartig.

Anfangs nicht zu schnell, erst nach u. nach rascher

un-ver-hoh-len, oh - ne lan-ges wann und wo!

Auf! be - ken-ne Lust und Glanz un-geschminkt und un-ver-hoh-len, un-geschminkt und

un-ver-hoh-len oh-ne lan-ges wann und wo, oh-ne lan-ges wann und wo!

*più jo dim e calando*

# Einstimmiger Chor.

Belebt. Tempo des Anfangs, eher etwas langsamer. *p* gedämpft.

er aus sich kommt Ernst und Trau.

er

Ur-ge-wünscht und ur-er-kämpft

in das Le - ben

ab-ge-dämpft!

zwischen Licht und To-

- des. schacc -

er,

deren je der kam

poco f2

und floh

dum sempre



rythmisch gesprochen.

(In Gesang übergehend) *ppp.* Gemessen.

Grösse ist in Kampf und Streit, und ein Werten seines Zieles.

Und so baut aus

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rhythmic pattern of eighth notes, then transitions to a more melodic line. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Performance markings include *ppp.*, *poco dim.*, and *p. non legato*.

Urge stalten das Geschehen sich sein Bild, und doch bleibt es un-ge-stillt

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more active, rhythmic character. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the left hand. Performance markings include *piu f.* and *piu f.*.

ste hervor dem eig-nen Wal-ten, Vor des Schicksals e kern Händen.

The third system shows the vocal line with some rests and a more melodic line. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. Performance markings include *piu f.*, *ppp.*, *mp cresc.*, and *sempre cresc.*.

fährt es auf, er-schreckt, erleicht - Tod und Zeiten ist es leicht

The fourth system concludes the page. The vocal line has a final melodic phrase. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes. Performance markings include *f.*, *sempre piu f.*, and *sempre piu f.*.

Frauenstimmen.

Piu lento (viel breiter!)

dim.

Männerstimmen.

Und erloschen ist das Feuer, das das Leben ange-

tat und Bilder still zu en den

dim

fff

dim

p

dim

Nacht, und ver-schwommen liegts in Nacht wie der Klang verlor-ner Lei-er

p

p

espr

p dolce

p

und ver-schwommen liegts in Nacht. - - -

und ver-schwommen liegts in Nacht. - - -

mp *per p* *pp*

fff

pp

dim

fff

p